

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 1990 Nr. 132

A. TITEL

*Radioreglement, 1979, met Bijlagen;
Genève, 6 december 1979*

B. TEKST

De Engelse tekst van het Reglement, cum annexis, is geplaatst in *Trb.* 1981, 78. Zie ook rubriek J van *Trb.* 1984, 9, van *Trb.* 1988, 97 en 146, van *Trb.* 1989, 93 en rubriek J hieronder.

D. PARLEMENT

Zie *Trb.* 1981, 78, *Trb.* 1982, 137, *Trb.* 1987, 125, *Trb.* 1988, 26, 97 en 146 en *Trb.* 1989, 93.

Bij brieven van 8 augustus 1989 zijn de Overeenkomst inzake het frequentie-toewijzingsplan voor maritieme radiobakens in het Europese maritieme gebied (Genève, 13 maart 1985), de Regionale Overeenkomst ter vervanging van de Conventie van Kopenhagen van 1948 (Genève, 15 maart 1985) en de Slotakten van de MOB-87 (Genève, 17 oktober 1987) medegedeeld aan de Eerste en de Tweede Kamer der Staten-Generaal, aan de Staten van de Nederlandse Antillen en aan de Staten van Aruba.

De in rubriek J hieronder afgedrukte Slotakten van 8 juni 1988 en van 6 oktober 1988 behoeven niet de goedkeuring van de Staten-Generaal ingevolge additioneel artikel XXI, eerste lid, onderdeel b, van de Grondwet, juncto artikel 62, eerste lid, onderdeel b, van de Grondwet naar de tekst van 1972.

E. BEKRACHTIGING

Zie *Trb.* 1982, 137, *Trb.* 1984, 9 en 121, *Trb.* 1987, 125 en *Trb.* 1988, 26. Behalve de aldaar genoemde Staten heeft nog de volgende Staat in

overeenstemming met het gestelde in de zevende alinea van de inleiding van de Slotakte van de Wereldadministratieve Radioconferentie 1979 een kennisgeving van goedkeuring gericht tot de Secretaris-Generaal van de Internationale Telecommunicatie Unie:

Griekenland 19 oktober 1989

G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 1981, 78.

J. GEGEVENS

Zie *Trb.* 1981, 78, *Trb.* 1982, 137, *Trb.* 1984, 9 en 121, *Trb.* 1987, 125, *Trb.* 1988, 26, 97 en 146 en *Trb.* 1989, 93.

MOB-83

Behalve de in *Trb.* 1984, 121, *Trb.* 1987, 125 en *Trb.* 1988, 26 genoemde Staten heeft nog de volgende Staat de Secretaris-Generaal van de Internationale Telecommunicatie-Unie in kennis gesteld van de goedkeuring van de gedeeltelijke herziening (MOB-83) van 18 maart 1983 van het Radioreglement:

Zweden¹⁾ 9 juni 1989

¹⁾ Onder bevestiging van de bij de ondertekening gemaakte voorbehouden.

Regionaal Administratief Akkoord inzake het gebruik van de 87,5 – 108 MHz Band voor FM-radio-omroep (1984)

Behalve de in *Trb.* 1987, 125 en *Trb.* 1988, 26 en 97 genoemde hebben nog de volgende Staten de Secretaris-Generaal van de Internationale Telecommunicatie-Unie in kennis gesteld van de goedkeuring van de herziening van 7 december 1984 van het Radioreglement:

Zweden¹⁾ 9 juni 1989
Denemarken¹⁾ 1 augustus 1989
de Verenigde Arabische Emiraten 20 oktober 1989

¹⁾ Onder bevestiging van de bij de ondertekening gemaakte voorbehouden.

Regionale Overeenkomst inzake maritieme radiobakens 1985

Behalve de in *Trb.* 1989, 93 genoemde hebben nog de volgende Staten de Secretaris-Generaal van de Internationale Telecommunica-

tie-Unie in kennis gesteld van de goedkeuring van de Overeenkomst van 13 maart 1985 (tekst in *Trb.* 1989, 93, blz. 3 e.v.):

Zweden ¹⁾	9 juni 1989
Denemarken ¹⁾	1 augustus 1989
het Koninkrijk der Nederlanden	28 augustus 1989
(gehele Koninkrijk)	

¹⁾ Onder bevestiging van de bij de ondertekening gemaakte voorbehouden.

Regionale Overeenkomst inzake maritieme mobiele dienst enz. in regio 1 (1985)

Behalve de in *Trb.* 1989, 93 genoemde hebben nog de volgende Staten de Secretaris-Generaal van de Internationale Telecommunicatie-Unie in kennis gesteld van de goedkeuring van de Regionale Overeenkomst van 15 maart 1985 (tekst in *Trb.* 1989, 93 blz. 14 e.v.):

Zweden ¹⁾	9 juni 1989
Denemarken ¹⁾	1 augustus 1989
het Koninkrijk der Nederlanden	28 augustus 1989
(gehele Koninkrijk)	

¹⁾ Onder bevestiging van de bij de ondertekening gemaakte voorbehouden.

Protocol tot wijziging van Regionaal Akkoord Stockholm 1961

Behalve de in *Trb.* 1988, 26 en 146 genoemde Staten heeft nog de volgende Staat de Secretaris-Generaal van de Internationale Telecommunicatie-Unie in kennis gesteld van de goedkeuring van c.q. de toetreding tot het op 13 augustus 1985 tot stand gekomen Protocol tot wijziging van de in 1961 te Stockholm gesloten regionale overeenkomst voor het Europese omroepgebied:

België	7 maart 1989
------------------	--------------

ORB-85

Behalve de in *Trb.* 1988, 97 en *Trb.* 1989, 93 genoemde Staten heeft nog de volgende Staat de Secretaris-Generaal van de Internationale Telecommunicatie-Unie in kennis gesteld van de goedkeuring van de gedeeltelijke herziening (ORB-85) van 15 september 1985 van het Radioreglement:

Zweden ¹⁾	9 juni 1989
--------------------------------	-------------

¹⁾ Onder bevestiging van de bij de ondertekening gemaakte voorbehouden.

HFBC-87

Behalve de in *Trb.* 1988, 146 en *Trb.* 1989, 93 genoemde hebben nog de volgende Staten de Secretaris-Generaal van de Internationale Telecommunicatie-Unie in kennis gesteld van de goedkeuring van de gedeeltelijke herziening (HFBC-87) van 8 maart 1987 van het Radioreglement:

Mexico ¹⁾	23 maart 1989
Zweden ¹⁾	9 juni 1989
de Bondsrepubliek Duitsland ¹⁾	22 juni 1989
Spanje	1 februari 1990
Italië	14 juni 1990

¹⁾ Onder bevestiging van de bij de ondertekening gemaakte voorbehouden.

MOB-87

De volgende Staten hebben de Secretaris-Generaal van de Internationale Telecommunicatie-Unie in kennis gesteld van de goedkeuring van de gedeeltelijke herziening van het Radioreglement van 17 oktober 1987 (tekst in *Trb.* 1989, 93, blz. 30 e.v.):

de Sovjet-Unie	26 juli 1989
Zuid-Afrika	18 augustus 1989
het Koninkrijk der Nederlanden ¹⁾	28 augustus 1989
(gehele Koninkrijk)	
Japan ²⁾	6 oktober 1989
de Duitse Democratische Republiek	24 oktober 1989

¹⁾ Onder bevestiging van de verklaring betreffende artikel 55 (herzien) en artikel 57 (herzien) gemaakt bij de ondertekening.

²⁾ Onder bevestiging van de verklaring gedaan bij de ondertekening van de Slotakten van Nice 1989.

Akkoord van Rio 88

Tijdens een Regionale Administratieve Radioconferentie welke werd gehouden te Genève van 14 april tot 1 mei 1986 en te Rio de Janeiro van 23 mei tot 8 juni 1988, is een Regionaal Akkoord voor het gebruik van de band 1605 - 1705 kHz in regio 2 (Akkoord van Rio 88) tot stand gekomen. De Franse tekst van de Slotakten van de Conferentie van Rio de Janeiro en van het Regionale Akkoord¹⁾ luidt als volgt:

¹⁾ De Bijlagen bij het Akkoord bevattende de technische gegevens zijn niet afgedrukt, zij liggen ter inzage bij het Ministerie van Verkeer en Waterstaat, Hoofddirectie Telecommunicatie en Post.

Actes Finals de la Conférence administrative régionale des radiocommunications chargée d'établir un Plan pour le service de radiodiffusion dans la bande 1 605 – 1 705 kHz dans la Région 2 (BC-R2(2)), Rio de Janeiro, 1988

Préambule

Dans sa Recommandation N° 504, la Conférence administrative mondiale des radiocommunications (Genève, 1979), considérant que, conformément au numéro 480 du Règlement des radiocommunications, l'utilisation de la bande 1 605 – 1 705 kHz par les stations du service de radiodiffusion sera assujettie à un Plan de radiodiffusion, a recommandé qu'une Conférence administrative régionale des radiocommunications soit convoquée pour établir un Plan pour le service de radiodiffusion dans la bande 1 605 – 1 705 kHz dans l'ensemble de la Région 2.

La Conférence de Plénipotentiaires (Nairobi, 1982), dans sa Résolution No 1, a décidé que cette Conférence se tiendra en deux sessions.

Le Conseil d'administration, lors de sa 39^e session, a examiné la question sur la base de la recommandation et de la décision mentionnées ci-dessus et, après consultation des Membres de l'Union appartenant à la Région 2, a adopté la Résolution No 913, prenant ainsi les mesures nécessaires pour convoquer la première session de la Conférence administrative régionale des radiocommunications pour le service de radiodiffusion dans la bande 1 605 – 1 705 kHz dans la Région 2.

La première session, qui s'est tenue à Genève du 14 avril au 1^{er} mai 1986 a établi, dans son Rapport à l'intention de la seconde session, les paramètres techniques à utiliser pour la planification ainsi que les principes régissant l'utilisation de la bande de fréquences 1 605 – 1 705 kHz attribuée au service de radiodiffusion à titre primaire.

Ayant adopté la méthode de planification fondée sur des paramètres normalisées, la première session a également prié la Comité International d'enregistrement des fréquences (IFRB) de mettre au point des programmes d'ordinateur et des procédures permettant l'établissement d'un projet de Plan d'allotissement qui sera examiné par la seconde session. Elle a en outre prié le Comité consultatif international des radiocommunications (CCIR) de poursuivre et d'achever les études complémentaires sur les critères de partage entre services et entre régions avec des services autres que le service de radiodiffusion.

A sa 42^e session en 1987, le Conseil d'administration a défini l'ordre

du jour de la seconde session dans sa Résolution No 952. A la suite de consultations avec les Membres de l'Union appartenant à la Région 2, il a décidé que la seconde session se tiendrait à Rio de Janeiro pendant deux semaines et quatre jours à partir du lundi 23 mai 1988 et a inclus dans son ordre du jour l'adoption de la date ou des dates à laquelle ou auxquelles les nouvelles attributions du Tableau d'attribution des fréquences entreront en vigueur pour la Région 2, comme stipulé dans le numéro 481 du Règlement des radiocommunications.

Par conséquent, la seconde session de la Conférence administrative régionale des radiocommunications chargée d'établir un Plan pour le service de radiodiffusion dans la bande 1 605 - 1 705 kHz dans la Région 2 s'est tenue à Rio de Janeiro du 23 mai au 8 juin 1988 et a adopté des Actes finals qui comprennent l'Accord régional pour l'utilisation de la bande 1 605 - 1 705 kHz dans la Région 2 et le Plan pour le service de radiodiffusion, assortis de dispositions associées ainsi que de Résolutions et de Recommandations relatives à l'application du Plan et à la poursuite de l'exploitation des services autres que les services de radiodiffusion dans la bande 1 605 - 1 705 kHz.

L'Accord et le Plan mentionnés ci-dessus entreront en vigueur le 1^{er} juillet 1990 à 0001 heure UTC.

Les délégués des Membres de l'Union internationale des télécommunications, en signant les présents Actes finals, déclarent que si une administration d'un Membre de l'Union fait des réserves concernant l'application d'une ou de plusieurs dispositions du présent Accord régional, y compris son Plan, aucune autre administration ne sera tenue d'observer ladite disposition ou lesdites dispositions dans ses relations avec l'administration en question.

Les Membres de l'Union appartenant à la Région 2 informeront le Secrétaire général de leur approbation ou de leur ratification de l'Accord régional et du Plan tels qu'adoptés par la Conférence administrative régionale des radiocommunications chargée d'établir un Plan pour le service de radiodiffusion dans la bande 1 605 - 1 705 kHz dans la Région 2 (Rio de Janeiro, 1988). Le Secrétaire général informera rapidement les Membres de l'Union de la réception d'une telle notification d'approbation ou de ratification.

EN FOI DE QUOI, les délégués des Membres de l'Union internationale des télécommunications appartenant à la Région 2 et mentionnés ci-dessus ont, au nom de leurs autorités compétentes respectives, signé un exemplaire de ces Actes finals rédigé dans les langues anglaise, française et espagnole, le texte français faisant foi en cas de contestation. Cet exemplaire restera déposé dans les archives de l'Union. Le Secrétaire général en remettra une copie certifiée confor-

me à chacun des Membres de l'Union internationale des télécommunications appartenant à la Région 2.

FAIT à Rio de Janeiro, le 8 juin 1988

Deze Slotakten zijn op 8 juni 1988 te Rio de Janeiro ondertekend voor de volgende Staten:

Argentinië	Honduras
Antigua en Barbuda	Mexico
Barbados	Paraguay
Brazilië	Suriname
Canada	Trinidad en Tobago
Chili	Uruguay
Colombia	Venezuela
Costa Rica	de Verenigde Staten van Amerika
Cuba	het Verenigd Koninkrijk van
Frankrijk	Groot-Brittannië en Noord-
Haïti	Ierland

**Accord Régional relatif à l'utilisation de la bande 1 605 – 1 705 kHz
dans la Région 2
(Accord de Rio 88)**

Préambule

Considérant la disposition du numéro 480 du Règlement des radiocommunications, adopté par la Conférence administrative mondiale des radiocommunications de 1979, qui stipule que: «En Région 2, l'utilisation de la bande 1 605 – 1 705 kHz par les stations du service de radiodiffusion est subordonnée à l'élaboration d'un plan qui devra être établi par une conférence administrative régionale des radiocommunications ...»:

considérant les dispositions pertinentes de la Convention internationale des télécommunications de Nairobi, 1982, et du Règlement des radiocommunications en vigueur: et respectant pleinement le droit souverain de chaque pays de réglementer sur son territoire l'utilisation de la bande de fréquences 1 605 – 1 705 kHz par les services auxquels cette bande est attribuée au titre de l'article 8 du Règlement des radiocommunications et de conclure des arrangements particuliers concernant ces services avec les pays qu'il jugera appropriés sans porter préjudice à d'autres pays;

souhaitant faciliter la compréhension mutuelle et la coopération entre les Membres de la Région 2 pour assurer un service satisfaisant

de radiodiffusion dans la bande 1 605 – 1 705 kHz, et dans la mesure où cela est compatible avec le Plan établi pour l'utilisation de cette bande par le service de radiodiffusion, assurer aux services fixe et mobile la possibilité d'utiliser la bande 1 605 – 1 705 kHz:

reconnaissant que tous les pays sont égaux en droit et que la mise en œuvre du Plan et des dispositions du présent Accord devra répondre le mieux possible aux besoins de tous les pays et en particulier ceux des pays en développement;

reconnaissant que la protection mutuelle de leur service de radiodiffusion constitue l'un des principaux objectifs de tous les pays en vue d'arriver à une meilleure coordination et d'assurer un emploi plus efficace des installations;

les délégués des Membres de l'Union internationale des télécommunications, réunies à Rio de Janeiro, du 23 mai au 8 juin 1988, pour une Conférence administrative régionale convoquée conformément aux dispositions de la Convention internationale des télécommunications (Nairobi, 1982), ont adopté, sous réserve de l'approbation de leurs autorités compétentes respectives, les dispositions suivantes relatives au service de radiodiffusion dans la Région 2 dans la bande de fréquences comprise entre 1 605 – 1 705 kHz.

Article I

Définitions

1. Aux fins de l'Accord, les termes suivants ont le sens indiqué ci-après:

1.1 Union: l'Union internationale des télécommunications.

1.2 Secrétaire général: le Secrétaire général de l'Union.

1.3 IFRB: le Comité international d'enregistrement des fréquences.

1.4 CCIR: le Comité consultatif international des radiocommunications.

1.5 Convention: la Convention internationale des télécommunications.

1.6 Règlement des radiocommunications: le Règlement des radiocommunications qui complète les dispositions de la Convention.

1.7 Région 2: la zone géographique définie au numéro 394 du Règlement des radiocommunications (Genève, 1979).

1.8 Fichier de référence: le Fichier de référence international des fréquences (FRIF).

1.9 Accord: le présent instrument et ses annexes.

1.10 Plan: le Plan d'allotissement de l'annexe 4 à l'Accord et les dispositions associées.

1.11 Administration: tout service ou département gouvernemental responsable des mesures à prendre pour exécuter les obligations de la Convention et du Règlement des radiocommunications.

1.12 Membre contractant: tout Membre de l'Union ayant approuvé l'Accord ou ayant adhéré à celui-ci.

1.13 Allotissement: inscription dans le Plan d'un canal de radiodiffusion, désigné aux fins de son utilisation par une administration pour le service de radiodiffusion (radiodiffusion sonore) dans une zone d'allotissement, conformément aux conditions spécifiées dans le Plan. Chaque allotissement inscrit dans le Plan peut être utilisé pour une ou plusieurs assignations en appliquant les critères techniques spécifiés dans l'annexe 2 à l'Accord.

1.14 Zone d'allotissement: zone géographique spécifiquement définie dans un pays, et à laquelle un ou plusieurs canaux sont allotis comme indiqué à la partie B du Plan.

1.15 Assignation (d'une fréquence ou d'un canal radioélectrique): autorisation donnée par une administration pour utilisation par une station radioélectrique d'une fréquence ou d'un canal radioélectrique déterminé selon des conditions spécifiées.

1.16 Conférence: la Conférence administrative régionale des radiocommunications chargée d'établir un plan pour le service de radiodiffusion dans la bande 1 605 – 1 705 kHz dans la Région 2 (Rio de Janeiro, 1988).

Article 2

Bande de fréquences et services

Les dispositions de l'Accord s'appliquent, entre les pays parties à l'Accord, au service de radiodiffusion dans la bande de fréquences 1 605 – 1 705 kHz et aux services fixe et mobile dans la bande de fréquences 1 625 – 1 705 kHz telles qu'elles sont attribuées à la Région 2 conformément à l'article 8 du Règlement des radiocommunications.

Article 3

Exécution de l'Accord

3.1 Les Membres contractants adoptent pour leurs stations de radiodiffusion fonctionnant dans la Région 2 dans la bande de fréquences qui fait l'objet de l'Accord, les caractéristiques et normes techniques et, pour les services fixe et mobile, les procédures réglementaires conformes à l'Accord.

3.2 Les Membres contractants ne peuvent mettre en service des assignations de fréquence des services mentionnés à l'article 2 qu'aux conditions indiquées dans les articles 5 et 6 de l'Accord.

Article 4

Procédure de modification du Plan et de coordination d'une station pouvant être concernée par un cas de brouillage par canal adjacent

SECTION 1. PROCÉDURE POUR LA MODIFICATION DU PLAN

1. Une administration peut, à tout moment, modifier le Plan;
 - en ajoutant un allotissement,
 - en supprimant un allotissement,
 - en changeant un canal,
 - en modifiant une zone d'allotissement,

sous réserve de l'accord des administrations qui ont un allotissement dans le Plan ou une assignation de fréquence inscrite dans le Fichier de référence qui risquent d'être affectés.

Les modifications au Plan doivent être fondées sur les paramètres normalisés spécifiés à la section 1.2 de l'annexe 2: cependant, un groupe d'administrations peut, si celles-ci le souhaitent, utiliser une puissance plus faible ou une distance plus courte.

1.1 Un allotissement d'une administration est considéré comme étant affecté conformément à ce qui est indiqué à la section 1.3.1 ou 1.3.2 de l'annexe 2.

1.2 Une assignation de fréquence à une station de radiodiffusion inscrite dans le Fichier de référence et ayant reçu une conclusion favorable est considérée comme étant affectée conformément à ce qui est indiqué à la section 1.3.3 de l'annexe 2.

1.3 Une assignation de fréquence à une station des services fixe ou mobile, inscrite dans le Fichier de référence avec une conclusion favorable est considérée comme affectée conformément à ce qui est indiqué à la section 1.3.4 de l'annexe 2.

2. Une administration qui se propose de modifier le Plan doit en informer l'IFRB et communiquer les détails de la modification du

Plan accompagnés d'une carte à l'échelle appropriée indiquant la modification de la zone d'allotissement demandée, ainsi que le nom des administrations dont l'accord a été obtenu.

3. Dès réception de cette information, l'IFRB la vérifie en se servant des critères spécifiés à la section 1 de l'annexe 2, afin de s'assurer qu'aucune autre administration n'est affectée. Lorsque l'IFRB conclut qu'une autre administration est affectée, il communique à l'administration qui a proposé la modification et à l'administration affectée tous les renseignements nécessaires.

4. Lorsque l'accord de toutes les administrations affectées est notifié à l'IFRB, celui-ci publie les renseignements reçus dans une section spéciale de sa circulaire hebdomadaire en indiquant qu'il modifiera le Plan en conséquence.

5. Lorsque l'IFRB n'est pas informé de l'accord d'une administration affectée, il renvoie la modification proposée en indiquant les résultats de ses calculs. L'administration ne mettra pas en service la modification proposée avant d'obtenir l'accord de l'administration affectée. L'IFRB transmet les données à l'administration affectée.

SECTION 2. PROCÉDURE DE COORDINATION D'UNE STATION DE RADIODIFFUSION QUI NE RÉPOND PAS AUX CRITÈRES RELATIFS AUX CANAUX ADJACENTS DÉFINIS À LA SECTION 2 DE L'ANNEXE 2

6. Une administration qui se propose de mettre en service une assignation qui ne répond pas aux critères définis à la section 2 de l'annexe 2 vis-à-vis d'un allotissement sur un canal adjacent appartenant à une autre administration, recherche l'accord de celle-ci.

7. Pour rechercher l'accord de l'administration concernée, l'administration qui se propose de mettre en service cette assignation lui envoie une demande accompagnée des informations figurant dans l'annexe 3 à l'Accord avec copie à l'IFRB.

8. La date de réception de cette copie de la demande d'accord par l'IFRB est considérée comme la date de début de cette procédure.

9. Lorsque l'IFRB reçoit ces informations, il les examine afin de s'assurer qu'aucune autre administration n'est affectée. Si l'IFRB conclut que l'accord d'une autre administration est nécessaire, il en informe l'administration qui se propose de mettre en service l'assignation considérée et l'administration affectée.

10. L'administration qui reçoit une demande d'accord examine la question et, dans un délai de 90 jours:

- donne son accord pour l'utilisation proposée, ou
- communique les caractéristiques de ses assignations en service

ou en projet qui risquent d'affecter l'assignation proposée ou d'être affectée par elle.

11. En recherchant un accord, les administrations peuvent envisager notamment la possibilité de:

- subdiviser la zone d'allotissement frontrière;
- proposer un ou plusieurs canaux préférés;
- convenir des canaux qui peuvent être utilisés dans les zones subdivisées sans coordination supplémentaire.

12. Si l'administration recevant la demande n'a pas communiqué les caractéristiques de ses stations dans le délai prescrit au paragraphe 10 et que l'administration à l'origine de la proposition souhaite continuer sa démarche, elle peut demander l'assistance de l'IFRB.

13. Lorsque l'IFRB reçoit une demande d'assistance d'une administration en application du paragraphe 12, il demande à l'administration qui a reçu la demande de donner son accord ou de communiquer les caractéristiques de ses stations.

14. Si, dans un délai de 60 jours suivant une demande envoyée en application du paragraphe 13, l'IFRB ne reçoit pas de réponse malgré ses rappels, l'administration ayant reçu la demande est réputée avoir donné son accord à l'utilisation de la station, soit avec des paramètres normalisés, soit avec des paramètres non normalisés, sous réserve que la station proposée ne cause pas plus de brouillage qu'une station fonctionnant à la frontière avec des paramètres normalisés.

15. En cas de désaccord persistant, toutes les stations concernées, à l'exception de celles qui ont déjà fait l'objet d'un accord, doivent être exploitées avec des caractéristiques ne dépassant pas les paramètres normalisés et les administrations concernées sont réputées accepter les brouillages qui pourraient résulter de l'exploitation simultanée de leurs stations

16. Lors de l'application de cet article, toute administration peut demander l'assistance de l'IFRB à toute étape de cette procédure.

Article 5

Mise en œuvre du Plan et procédures de notification des assignations de fréquence à des stations du service de radiodiffusion

SECTION 1. MISE EN OEUVRE DU PLAN

1. Une administration peut à tout moment:

1.1 Faire des assignations correspondant à n'importe lequel de ses allotissements, en un ou plusieurs emplacements à l'intérieur de la zone d'allotissement correspondante avec des caractéristiques ne

dépassant pas les paramètres normalisés spécifiés à la section 1 de la partie C à l'annexe 4;

1.2 faire des assignations correspondant à n'importe lequel de ses allotissements, en un ou plusieurs emplacements à l'intérieur de la zone d'allotissement correspondante, avec des paramètres non normalisés sous réserve de ne pas dépasser les limites spécifiées à la section 3 de l'annexe 2. Si ces limites sont dépassées, l'accord de toute administration affectée doit être obtenu;

1.3 faire des assignations correspondant à n'importe lequel de ses allotissements, en un ou plusieurs emplacements qui ne répondent pas aux critères relatifs aux canaux adjacents spécifiés à la section 2 de l'annexe 2 vis-à-vis d'un allotissement d'une autre administration sur un canal adjacent, sous réserve de l'application de la procédure contenue dans la section 2 de l'article 4;

1.4 faire une assignation à une station située en n'importe quel emplacement de son territoire sur n'importe quel canal qui ne lui est pas alloué dans la zone concernée sous réserve de ne pas dépasser les limites spécifiées à la section 4 de l'annexe 2. Si ces limites sont dépassées, l'accord de toute administration affectée doit être obtenu.

1.5 Lorsque, dans deux zones adjacentes, un canal donné n'est pas alloué, chacune des deux administrations concernées peut l'utiliser comme canal non alloué sous réserve de ne pas dépasser E_{nom} à la limite de chaque territoire séparant les deux zones d'allotissement sauf accord de l'autre administration.

SECTION 2. NOTIFICATION DES ASSIGNATIONS À DES STATIONS DU SERVICE DE RADIODIFFUSION

1. Lorsqu'une administration se propose de mettre en service une assignation à une station de radiodiffusion conformément au présent Accord, elle notifie cette assignation à l'IFRB conformément à l'article 12 du Règlement des radiocommunications.

2. Les fiches de notification remplies qui sont conformes à la Convention et aux dispositions du Règlement des radiocommunications (à l'exception de celles qui se rapportent à la probabilité de brouillage préjudiciable) sont examinées par l'IFRB conformément au numéro 1245 du Règlement des radiocommunications afin de déterminer si elles répondent aux conditions suivantes:

2.1 Assignations correspondant à des canaux alloués

2.1.1 pour une station utilisant des paramètres non normalisés, le champ en n'importe quel emplacement d'une zone d'allotissement dans laquelle le même canal est alloué à une autre administration ne dépasse pas les limites spécifiées à la section 3 de l'annexe 2;

2.1.2 lorsque la station ne répond pas aux critères de la section 2 de l'annexe 2 relativement à un allotissement d'une autre administration

sur un canal adjacent, la procédure de coordination contenue dans la section 2 de l'article 4 a été appliquée.

2.2 Assignations sur des canaux non allotis

2.2.1 le champ en n'importe quel emplacement d'une zone d'allocation à laquelle le même canal est alloti ne dépasse pas les limites spécifiées à la section 4.1 de l'annexe 2;

2.2.2 le champ en n'importe quel emplacement d'une zone d'allocation à laquelle le premier ou le deuxième canal adjacent est alloti ne dépasse pas les limites spécifiées à la section 4.1 de l'annexe 2;

2.2.3 le champ ne dépasse pas les limites spécifiées dans la section 4.2 de l'annexe 2 en ce qui concerne une station de radiodiffusion inscrite dans le Fichier de référence sur le même canal ou sur le canal premier ou deuxième adjacent avec une conclusion favorable;

2.2.4 les conditions stipulées à la section 4.3 de l'annexe 2 sont respectées vis-à-vis d'une station des services fixe ou mobile inscrite dans le Fichier de référence avec une conclusion favorable au nom d'un Membre contractant.

3. Les fiches de notification des assignations de fréquence conformes au présent Accord ne sont pas examinées par l'IFRB au titre du numéro 1241 du Règlement des radiocommunications vis-à-vis des assignations de fréquence inscrites dans le Fichier de référence au nom de Membres contractants.

4. Si la conclusion de l'IFRB résultant de l'examen relativement aux paragraphes 2.1.1 ou 2.1.2 ou aux paragraphes 2.2.1 à 2.2.4 est favorable, ou si elle est défavorable et que l'accord de l'administration affectée a été communiqué à l'IFRB, l'assignation est inscrite dans le Fichier de référence avec une conclusion favorable.

5. Si l'examen de l'IFRB aboutit à une conclusion défavorable et que l'Accord de l'administration affectée n'est pas communiqué à l'IFRB, la fiche de notification est renvoyée à l'administration notificatrice avec toute recommandation que l'IFRB peut offrir pour la solution du problème.

6. Si l'administration soumet à nouveau la fiche de notification et que les conclusions restent défavorables et si l'Accord avec les administrations affectées n'a pas été communiqué à l'IFRB, la fiche de notification est retournée à l'administration.

7. Dans les relations entre les Membres contractants, toutes les assignations à des stations de radiodiffusion sur des canaux allotis mises en service conformément au présent Accord et inscrites dans le Fichier de référence sont considérées comme ayant le même statut quelle que soit la ou les dates portées dans la colonne 2 pour ces assignations.

Article 6

Notification des assignations aux stations des services fixe et mobile dans la bande 1 625 – 1 705 kHz

1. Lorsqu'une administration se propose de mettre en service une assignation à une station du service fixe ou mobile dans la bande 1 625 – 1 705 kHz, elle notifie cette assignation à l'IFRB conformément à l'article 12 du Règlement des radiocommunications.

2. Les fiches de notification remplies qui sont conformes à la Convention et aux dispositions du Règlement des radiocommunications (à l'exception de celles qui se rapportent à la probabilité de brouillage préjudiciable) sont examinées par l'IFRB conformément au numéro 1245 du Règlement des radiocommunications afin de déterminer si elles répondent aux conditions suivantes:

2.1 le champ ne dépasse pas les limites spécifiées dans la section 5.1 de l'annexe 2. Toutefois, lorsque la station du service fixe ou mobile fonctionne conformément aux dispositions du paragraphe 8 du présent article, le champ en n'importe quel emplacement d'une autre zone d'allotissement à laquelle le même canal est alloti ne doit dépasser la valeur de E_{nom} réduite du rapport de protection approprié;

2.2 les limites prescrites à la section 5.2 de l'annexe 2 ne doivent pas être dépassées en bordure de la zone de service d'une station de radiodiffusion inscrite dans le Fichier de référence avec une conclusion favorable sur un canal qui englobe totalement ou partiellement la bande assignée de l'assignation notifiée;

2.3 selon les critères contenus à la section 5.3 de l'annexe 2, aucun brouillage préjudiciable ne doit être causé à une station du service fixe ou mobile qui est inscrite dans le Fichier de référence au nom d'un Membre contractant et:

a) qui porte une date dans la colonne 2a ou

b) qui est conforme au numéro 1240 du Règlement des radiocommunications et qui porte une date dans la colonne 2b mais qui n'a pas, en fait, causé de brouillage préjudiciable à une assignation de fréquence comportant une date dans la colonne 2a ou à une assignation conforme au numéro 1240 avec une date antérieure dans la colonne 2b.

3. Les fiches de notification des assignations de fréquence du service fixe ou mobile ne sont pas examinées par l'IFRB au titre du numéro 1241 du Règlement des radiocommunications vis-à-vis des assignations de fréquence inscrites dans le Fichier de référence au nom de Membres contractants.

4. Si la conclusion de l'IFRB résultant de l'examen relativement aux paragraphes 2.1 à 2.3 est favorable, ou si elle est défavorable et que l'accord de l'administration ou des administrations affectées a été

communiqué à l'IFRB l'assignation sera inscrite dans le Fichier de référence avec une conclusion favorable.

5. Si l'examen de l'IFRB aboutit à une conclusion défavorable et que l'accord de l'administration affectée n'est pas communiqué à l'IFRB, la fiche de notification est renvoyée à l'administration notificatrice avec toute recommandation que l'IFRB peut offrir pour la solution du problème.

6. Si l'administration soumet à nouveau la fiche de notification et que les conclusions restent défavorables et si l'accord avec les administrations affectées n'a pas été communiqué, la fiche de notification est retournée à l'administration.

7. Si l'administration soumet à nouveau sa fiche de notification et insiste pour qu'elle soit réexaminée en indiquant qu'elle a mis en service son assignation, l'IFRB doit appliquer la procédure décrite au numéro 1255 du Règlement des radiocommunications, le délai de deux mois spécifié commençant à la date d'entrée en service d'une station située à l'intérieur de la zone d'allotissement correspondante.

8. Une administration peut utiliser un canal qui lui a été alloué dans une zone donnée en assignant des fréquences à ses stations des services fixe ou mobile sous réserve que:

- la largeur de bande assignée de la station du service fixe ou mobile soit entièrement comprise dans le canal ou les canaux alloués;
- la station du service fixe ou mobile ne peut pas être à l'origine, pour une station de radiodiffusion fonctionnant conformément au Plan avec des paramètres normalisés, d'un brouillage supérieur à celui déduit des tableaux 5.I et 5.II du chapitre 5 de l'annexe 1;
- le service assuré par la station du service fixe ou mobile ne prétende pas à une protection supérieure à celle d'une station de radiodiffusion ayant des paramètres normalisés dans la même zone d'allotissement.

Article 7

Arrangements particuliers

Pour compléter les procédures énoncées dans les présentes dispositions ou pour faciliter l'application des procédures prévues par les articles 4, 5 et 6, les administrations peuvent conclure ou proroger des arrangements particuliers conformément aux dispositions applicables de la Convention et du Règlement des radiocommunications.

Article 8

Plan

Le Plan figure dans l'annexe 4 de l'Accord et est composé des parties suivantes:

Partie A: Liste des allotissements

Partie B: Cartes représentant les zones d'allotissement telles que définies dans l'article 1

Partie C: Critères techniques.

L'IFRB conserve un exemplaire de référence du Plan qu'il tient à jour. Cet exemplaire comporte tous les allotissements résultant de la planification effectuée lors de la présente Conférence et toutes les modifications apportées par suite de l'application avec succès de la procédure de modification décrite dans la section 1 de l'article 4. L'IFRB publiera périodiquement la liste des assignations aux stations de radiodiffusion dans la bande planifiée.

Le Secrétaire général est informé par l'IFRB de toute modification apportée au Plan et publie une version mise à jour du Plan sous une forme appropriée, lorsque les circonstances le justifient.

Article 9

Champ d'application de l'Accord

9.1 L'Accord engage les Membres contractants dans leurs rapports mutuels, mais ne les engage pas vis-à-vis des pays non contractants.

9.2 Si un Membre contractant formule des réserves quant à l'application d'une disposition de l'Accord, les autres Membres contractants ne sont pas tenus d'observer cette disposition dans leurs rapports avec le Membre qui a formulé les réserves.

Article 10

Approbation ou ratification de l'Accord

Les Membres signataires notifieront dans les plus brefs délais, par le dépôt d'un instrument d'approbation ou de ratification, leur approbation ou leur ratification de l'Accord au Secrétaire général et celui-ci en informera aussitôt les autres Membres de l'Union.

Article 11

Adhésion à l'Accord

11.1 Tout Membre de l'Union appartenant à la Région 2, qui n'est pas signataire de l'Accord, peut y adhérer en tout temps par le dépôt d'un instrument d'adhésion auprès du Secrétaire général. Celui-ci en informe aussitôt les autres Membres de l'Union. Cette adhésion s'étend au Plan tel qu'il se présente au moment de l'adhésion et ne doit comporter aucune réserve.

11.2 L'adhésion à l'Accord prend effet à la date à laquelle le Secrétaire général reçoit l'instrument d'adhésion.

Article 12

Dénonciation de l'Accord

12.1 Tout Membre contractant peut dénoncer l'Accord en tout temps, par notification adressée au Secrétaire général, lequel en informe les autres Membres de l'Union.

12.2 La dénonciation prend effet un an après la date à laquelle le Secrétaire général en reçoit notification.

Article 13

Entrée en vigueur de l'Accord

L'Accord entrera en vigueur le 1^{er} juillet 1990 à 0001 h UTC.

Article 14

Durée de l'Accord

L'Accord demeurera en vigueur jusqu'à sa révision par une conférence administrative des radiocommunications compétente pour la Région 2.

Het bovenstaande Akkoord is ingevolge zijn artikel 13 op 1 juli 1990 in werking getreden.

De volgende Staat heeft een akte van toetreding tot bovenstaand Akkoord nedergelegd bij de Secretaris-Generaal van de Internationale Telecommunicatie-Unie:

Denemarken 13 juni 1990

ORB-88

Tijdens de van 29 augustus tot 6 oktober 1988 te Genève gehouden tweede zitting van de Wereld Administratieve Radioconferentie voor het gebruik van de Geostationnaire baan en voor de planning van satellietdiensten die daarvan gebruik maken zijn op 6 oktober 1988 Slotakten ondertekend waarvan de Engelse tekst¹⁾ als volgt luidt:

¹⁾ De Arabische, de Chinese, de Franse, de Russische en de Spaanse tekst zijn niet afgedrukt. De bij de Slotakten behorende Appendix, welke eveneens niet is afgedrukt, ligt ter inzage bij het Ministerie van Verkeer en Waterstaat, Hoofddirectie Telecommunicatie en Post.

FA

FINAL ACTS

**adopted by the Second Session of the World Administrative Radio Conference on
the Use of the Geostationary-Satellite Orbit and the Planning of Space Services
Utilizing It**

Geneva, 1988 (WARC Orb-88)

Preamble

The World Administrative Radio Conference, Geneva, 1979, resolved in its Resolution 3 that a World Administrative Radio Conference be convened, in two sessions to guarantee in practice for all countries equitable access to the geostationary-satellite orbit and the frequency bands allocated to space services.

The Plenipotentiary Conference (Nairobi, 1982), in its Resolution 1, included such a conference in the Union's calendar of conferences. In its Resolution 8, it also instructed the Administrative Council to consider the inclusion, in the agenda of the First Session, of the question of the planning of the bands allocated to the fixed-satellite service and reserved exclusively for feeder links for the broadcasting-satellite service.

The Administrative Council, at its 38th Session (1983), following consultations with the Members of the Union, adopted Resolution 895, by which it took the necessary steps to convene the First Session of this World Administrative Radio Conference, to be held in Geneva for a duration of five and a half weeks.

Accordingly, the First Session of the World Administrative Radio Conference on the Use of the Geostationary-Satellite Orbit and the Planning of the Space Services Utilizing It, (WARC Orb-85), was held in Geneva from 8 August to 15 September 1985 and adopted a Report to the Second Session. This Report included the principles and methods to guarantee in practice for all countries equitable access to the geostationary orbit and frequency bands allocated to space services as well as the technical parameters to be used for planning. It also contained guidelines for the work to be carried out by the permanent organs of the Union in preparation for the Second Session of the Conference.

At its 41st session (1986), the Administrative Council, by its Resolution 953, established the agenda for the Second Session of the Conference. At its 42nd session (1987), the Administrative Council, considering the results of consultations with the Members concerning the establishment of this agenda, resolved that the Second Session be convened in Geneva for five weeks and three days commencing on Monday, 29 August 1988.

Accordingly, the Second Session of the Conference (WARC Orb-88) met in Geneva for the stipulated period; it considered and, in conformity with its agenda, adopted a partial revision of the Radio Regulations and Appendices thereto, as contained in the present Final Acts and concerning the following:

ARTICLE 1	Terms and definitions
ARTICLE 8	Frequency Allocations

FA

- ARTICLE 11 Coordination of Frequency Assignments to Stations in a Space Radiocommunication Service Except Stations in the Broadcasting-Satellite Service and to Appropriate Terrestrial Stations
- ARTICLE 12 Notification and Recording in the Master International Frequency Register of Frequency Assignments to Terrestrial Radiocommunication Stations
- ARTICLE 13 Notification and Recording in the Master International Frequency Register of Frequency Assignments to Radio Astronomy and Space Radiocommunication Stations Except Stations in the Broadcasting-Satellite Service
- ARTICLE 14 Supplementary Procedure to Be Applied in Cases Where a Footnote in the Table of Frequency Allocations Requires an Agreement with an Administration
- ARTICLE 15A Coordination, Notification and Recording of Frequency Assignments to Stations in the Fixes-Satellite Service (Earth-to-space) in the Frequency Bands 14.5–14.8 GHz (in Regions 1 and 3), 17.3–18.1 GHz (in Regions 1 and 3) and 17.3 – 17.8 GHz (in Region 2) Providing Feeder Links for the Broadcasting-Satellite Service and also to Stations of Other Services to Which these Bands are Allocated, so far as their Relationship to the Fixed-Satellite Service (Earth-to-space) in these Bands Is Concerned
- ARTICLE 27 Terrestrial Radiocommunication Services Sharing Frequency Bands with Space Radiocommunication Services above 1 GHz
- ARTICLE 28 Space Radiocommunication Service Sharing Frequency Bands with Terrestrial Radiocommunication Services above 1 GHz
- ARTICLE 29 Special Rules Relating to Space Radiocommunication Services
- ARTICLE 69 Entry into Force of the Radio Regulations
- APPENDIX 3 Notices Relating to Space Radiocommunication and Radio Astronomy Stations
- APPENDIX 4 Advance Publication Information to Be Furnished for a Satellite Network
- APPENDIX 28 Method for the Determination of the Coordination Area Around and Earth Station in Frequency Bands Between 1 GHz and 40GHz Shared Between Space and Terrestrial Radiocommunication Services
- APPENDIX 29 Method of Calculation for Determining if Coordination is Required Between Geostationary-Satellite Networks Sharing the Same Frequency Bands
- APPENDIX 30A Provisions and Associated Plans for Feeder Links for the Broadcasting-Satellite Service (11.7 – 12.5 GHz in Region 1, 12.2 – 12.7 GHz in Region 2 and 11.7 – 12.2 GHz in Region 3) in the Frequency Bands 14.5 – 14.8 GHz and 17.3 – 18.1 GHz in Regions 1 and 3, and 17.3 – 17.8 GHz in Region 2 (Articles, Plans and Annexes)

FA

APPENDIX 30b Provisions and Associated Plan for the Fixed-Satellite Service in the Frequency Bands 4 500 – 4 800 MHz, 6 725 – 7 025 MHz, 10.70 – 10.95 GHz, 11.20– 11.45 GHz and 12.75 – 13.25 GHz (Articles, Plan and Annexes)

In accordance with its agenda, the Conference took other decisions considered necessary or appropriate, including the review and revision of existing Resolutions and Recommendations and the adoption of various new Resolutions and Recommendations as contained in the present Final Acts.

The partial revision of the Radio Regulations, as referred to in this Preamble, shall form an integral part of the Radio Regulations and shall enter into force on **16 March 1990 at 0001 hours UTC** except for such elements of the partial revision for which a different date of entry into force is specifically stipulated therein.

The delegates signing the partial revision of the Radio Regulations, contained in the present Final Acts, which is subject to approval by their competent authorities, declare that, should an administration make reservations concerning the application of one or more of the provisions of the revised Radio Regulations, no other administration shall be obliged to observe that provision or those provisions in its relations with that particular administration.

Members of the Union shall inform the Secretary-General of their approval of this partial revision of the Radio Regulations. The Secretary-General shall inform Members promptly of the receipt of such notifications of approval.

IN WITNESS WHEREOF, the delegates of the Members of the International Telecommunication Union named below have, on behalf of their respective competent authorities, signed one copy of the present Final Acts in the Arabic, Chinese, English, French, Russian and Spanish languages. In case of dispute, the French text shall prevail. This copy shall remain deposited in the archives of the Union. The Secretary-General shall forward one certified true copy to each Member of the International Telecommunication Union.

DONE at Geneva, 6 October 1988

Deze Slotakten zijn op 6 oktober 1988 te Genève ondertekend voor de volgende Staten:

Afghanistan
Algerije
Angola
Antigua en Barbuda
Argentinië
Australië
Bahamas
Bahrein
België
Benin

Boeroendi
de Bondsrepubliek Duitsland
Brazilië
Broenei Darussalem
Bulgarije
Burkina Faso
Canada
de Centrafrikaanse Republiek
Chili
China

Colombia	Monaco
Cuba	Mongolië
Cyprus	Nieuw-Zeeland
de Democratische Volksrepubliek Korea ¹⁾	Nigeria
Denemarken	Noorwegen
de Duitse Democratische Volksrepubliek	de Oekraïne
Ecuador	Oman
Egypte	Oostenrijk
Ethiopie	Pakistan
Finland	Panama
Frankrijk	Papoea Nieuw-Guinea
Gabon	Paraguay
Ghana	Peru
Griekenland	Polen
Guinee	Portugal
Hongarije	Qatar
Ierland	Roemenië
India	Saoedi-Arabië
Indonesië	San Marino
Irak	Senegal
Iran	Singapore
Israël	de Sovjet-Unie
Italië	Spanje
Ivoorkust	de Staat Vaticaanstad
Japan	Syrië
Joegoslavië	Tanzania
Jordanië	Thailand
Kameroen	Togo
Kenya	Tonga
Koeweit	Trinidad en Tobago
het Koninkrijk der Nederlanden	Tsjechoslowakije
Korea	Tunesië
Libanon	Turkije
Liberia	Uruguay
Libië	Venezuela
Liechtenstein	de Verenigde Staten van Amerika
Luxemburg	de Verenigde Arabische Emiraten
Madagascar	het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland
Maleisië	Vietnam
Mali	Witrusland
Malta	IJsland
Marokko	Zambia
Mauritanië	Zimbabwe
Mexico	Zweden
	Zwitserland

1) De Democratische Volksrepubliek Korea wordt door het Koninkrijk der Nederlanden niet erkend.

2) Met de volgende verklaringen:

Pour l'Autriche, le Danemark, la Grèce et le Royaume des Pays-Bas:

En signant les Actes finals de la Conférence administrative mondiale des radiocommunications sur l'utilisation de l'orbite des satellites géostationnaires et la planification des services spatiaux utilisant cette orbite (seconde session-Genève, 1988), les Délégations des Etats susmentionnés déclarent que lors de l'élaboration du Plan d'allotissement applicable au service fixe par satellite (SFS) dans les bandes 6/4 et 14/11-12:

1. ne sont pas appliqués dans certains cas et d'une manière satisfaisante les principes directeurs de planification énoncés dans le Rapport de la première session de la Conférence (CAMR Orb-85), et surtout ceux concernant la garantie à tous les pays, dans la pratique, de l'accès équitable à l'orbite des satellites géostationnaires et aux bandes des fréquences radioélectriques, qui sont des ressources naturelles limitées et, d'autre part, du partage des inconvénients sur un pied d'égalité;

2. ne sont pas épuisés tous les moyens scientifiques et techniques pour assurer l'optimisation de la planification;

3. ne sont pas traités d'une manière équitable et non discriminatoire les cas des pays défavorablement influencés par le fonctionnement des systèmes existants;

4. ne sont pas finalement retenus le but déterminé et la philosophie fondamentale de la CAMR Orb-88 car, le Plan, au lieu de satisfaire principalement les besoins nationaux des pays en tenant simplement compte des exigences des systèmes existants, donne la priorité inversement auxdits systèmes.

Par conséquent, les Délégations susmentionnées reconnaissent l'utilité de l'existence du Plan d'allotissement et des procédures associées, qui figurent en annexe aux présents Actes finals et, en même temps, réservent à leurs Gouvernements respectifs le droit de procéder à l'amélioration du Plan et des procédures associées en question, sur la base des principes énumérés ci-dessus et avec l'aide de l'UIT.

No. 74

Original: English

For the Federal Republic of Germany, Australia, Austria, Belgium, Canada, Denmark, the United States of America, Finland, France, Greece, Italy, Japan, Luxembourg, Norway, New Zealand, the Kingdom of the Netherlands, Papua New Guinea, Portugal, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, Sweden and the Confederation of Switzerland:

The above-mentioned Delegations, referring to the Declaration made by the Republic of Colombia and Ecuador, consider that, inasmuch as these statements refer to the Bogota Declaration of 3 December 1976 by equatorial countries and to the claims of those countries to exercise sovereign rights over segments of the geostationary-satellite orbit, the claims in question cannot be recognized by this Conference. Further, the above-mentioned Delegations wish to reaffirm the Declarations made on behalf of their administrations in this regard when signing the Final Acts of the World Administrative

Radio Conference (Geneva, 1979), and the World Administrative Conference on the Use of the Geostationary-Satellite Orbit and the Planning of Space Services Utilizing It (First Session – Geneva, 1985), and the International Telecommunication Convention (Nairobi, 1982) by which the Conference is bound.

The above-mentioned Delegations also wish to state that reference in Article 33 to the “geographical situation of particular countries” does not imply a recognition of claim to any preferential rights to the geostationary orbit.

Art. 1

ANNEX

**Partial Revision of the Radio Regulations
and the Appendices thereto**

ARTICLE 1

Terms and Definitions

Section III. Radio Services

- Mod 22 3.3 *Fixed-Satellite Service*: A radiocommunication service between earth stations at given positions, when one or more satellites are used; the given position may be a specified fixed point or any fixed point within specified areas; in some cases this service includes satellite-to-satellite links, which may also be operated in the inter-satellite service; the fixed-satellite service may also include feeder links for other space radiocommunication services.
- Orb-88

Section IV. . Radio Stations and Systems

- Mod 109 4.52 *Feeder Link*: A radio link from an earth station at a given location to a space station, or vice versa, conveying information for a space radiocommunication service other than for the fixed-satellite service. The given location may be at a specified fixed point, or at any fixed point within specified areas.
- Orb-88

Section VII. Frequency Sharing

- ADD 168A 7.10 *Effective Boresight Area* (of a steerable satellite beam): An area on the surface of the Earth within which the boresight of a *steerable satellite beam* is intended to be pointed.
- Orb-88

There may be more than one unconnected effective boresight area to which a single steerable satellite beam is intended to be pointed.

Art. 1

- ADD 168B 7.11 *Effective Antenna Gain Countour* (of a steerable satellite
Orb-88 beam): An envelope of antenna gain countours resulting from moving the
borsight of a *Steerable satellite beam* along the limits of the *effective bore-*
sight area.

Section VIII. Technical Terms Relating to Space

- MOD 169 8.1 *Deep Space*: Space at distances from the Earth equal to, or
Orb-88 greater than, 2×10^6 kilometres.
- ADD 183 8.15 *Steerable Satellite Beam*: A *satellite antenna beam* that can be
Orb-88 re-pointed.

Art. 8

ARTICLE 8

Frequency Allocations

- MOD 480** ^{Orb-88} In Region 2, the use of the band 1 605 – 1 705 kHz by stations of the broadcasting service is subject to the Plan established by the Regional Administrative Radio Conference (Rio de Janeiro, 1988).
- In Region 2, in the band 1 625 – 1 705 kHz, the relationship between the broadcasting, fixed and mobile services is shown in No. 419. However, the examination of frequency assignments to stations of the fixed and mobile services in the band 1 625 – 1 705 kHz under No. 1241 shall take account of the allotments appearing in the Plan established by the Regional Administrative Radio Conference (Rio de Janeiro, 1988).
- SUP 792** ^{Orb-88}
- ADD 792A** ^{Orb-88} The use of the bands 4 500 – 4 800 MHz, 6 725 – 7 025 MHz, 10.7 – 10.95 GHz, 11.2 – 11.45 GHz and 12.75 – 13.25 GHz by the fixed-satellite service shall be in accordance with the provisions of Appendix 30B.
- MOD 839** ^{Orb-88} The use of the bands 11.7 – 12.2 GHz by the fixed-satellite service in Region 2 and 12.2 – 12.7 GHz by the broadcasting-satellite service in Region 2 is limited to national and subregional systems. The use of the band 11.7 – 12.2 GHz by the fixed-satellite service in Region 2 is subject to previous agreement between the administrations concerned and those having services, operating or planned to operate in accordance with the table, which may be affected (see Articles 11, 13 and 14). For the use of the band 12.2 – 12.7 GHz by the broadcasting-satellite service in Region 2, see Article 15.
- MOD 858** ^{Orb-88} The band 14 – 14.5 GHz may be used, within the fixed-satellite service (Earth-to-space), for feeder links for the broadcasting-satellite service, subject to coordination with other networks in the fixed-satellite service. Such use of feeder links is reserved for countries outside Europe.
- MOD 863** ^{Orb-88} The use of the band 14.5 – 14.8 GHz by the fixed-satellite service (Earth-to-space) is limited to feeder links for the broadcasting-satellite service. This use is reserved for countries outside Europe.
- Mod 868** ^{Orb-88} *Additional allocation:* in Afghanistan, Algeria, the Federal Republic of Germany, Angola, Saudi Arabia, Austria, Bahrain, Bangladesh, Cameroon, Costa Rica, El Salvador, the United Arab Emirates, Finland, Guatemala, Honduras, India, Indonesia, the Islamic Republic of Iran, Iraq, Israel, Japan, Kuwait, Libya, Nepal, Nicaragua, Oman, Pakistan, Qatar, Sudan, Sri Lanka, Sweden, Thailand and Yugoslavia, the band 17.3 – 17.7 GHz is also allocated to the fixed and mobile services on a secondary basis. The power limits given in Nos. 2505 and 2508 shall apply.

MOD 884 In the band 31 – 31.3 GHz the power flux-density limits specified in No.
Orb-88 2582 shall apply to the space research service.

Art. 11

ARTICLE 11

MOD Orb-88 **Coordination of Frequency Assignments to Stations in a Space Radiocommunication Service Except Stations in the Broadcasting Satellite Service and to Appropriate Terrestrial Stations^{1, 2, 3}**

NOC **Section I. Procedures for the Advance Publication of Information on Planned Satellite Networks⁴**

MOD A.11.1 ¹ For the coordination of frequency assignments to stations in the
Orb-88 broadcasting-satellite service and other services in the frequency bands 11.7 – 12.2 GHz (in Region 3), 11.7 – 12.5 GHz (in Region 1) and 12.2 – 12.7 GHz (in Region 2) as well as the coordination of frequency assignments to feeder-link stations utilizing the fixed-satellite service (Earth-to-space) in the frequency bands 17.3 – 17.8 GHz (in Region 2) and in the frequency bands 14.5 – 14.8 GHz and 17.3 – 18.1 GHz in Regions 1 and 3 and the other services in these bands, see also Article 15 and Article 15A respectively.

ADD A.11.2 ² These procedures may be applicable for earth stations of the earth
Orb-88 exploration-satellite service, space research service, space operation service and radiodetermination-satellite service intended to be used while in motion or during halts at unspecified points.

ADD A.11.3 ³ For the application of the provisions of this Article with respect
Orb-88 to stations in a space radiocommunication service using frequency bands covered by the fixed-satellite service Allotment Plan, see also Appendix 30B and Resolution 107 (Orb-88).

(MOD) A.11.4 ⁴ These procedures may be applicable to stations on board satellite
Orb-88 launching vehicles.

NOC 1041 *Publication of information*

- MOD 1042 § 1. (1) An administration (or one acting on behalf of a group of named
Orb-88 administrations) which intends to bring into use a satellite network within a satellite system¹ shall, prior to the coordination procedure described in No. 1060 where applicable, send to the International Frequency Registration Board, not earlier than six years² and preferably not later than two years before the date of bringing into service of each satellite network, the information listed in Appendix 4.
- MOD 1043 (2) Amendments to the information sent in accordance with the
Orb-88 provisions of No. 1042 shall also be sent to the Board as soon as they become available. Modifications which are of such a nature as to significantly change the character of the network may require recommencing the advance publication procedure.
- MOD 1044 (3) If the information is found to be incomplete, the Board shall
Orb-88 immediately seek from the administration concerned any clarification and information not provided.
- On receipt of the complete information sent under Nos. 1042 and 1043, the Board shall publish it in a special section of its weekly circular within three months and shall also, when the weekly circular contains such information, so advise all administrations by circular telegram. The circular telegram shall indicate the frequency bands to be used and, in the case of a geostationary satellite, the orbital location of the space station. When the Board is not in a position to comply with the time limit referred to above, it shall periodically so inform the administration, giving the reasons therefor.
- SUP 1045
- Orb-88
- NOC 1046 *Comments on published information*

ADD 1042.1 ¹ For the use of frequency bands which are not covered by the
Orb-88 fixed-satellite service Allotment Plan. See also Resolution 108 (Orb-88).

ADD 1042.2 ² See also No. 1550.
Orb-88

Art. 11

- MOD** **1047** § 2. *If, after studying the information published under No. 1044, any*
Orb-88 *administration is of the opinion that interference which may be unacceptable may be caused to assignments of its existing or planned satellite networks, it shall, within four months after the date of the weekly circular containing the complete information listed in Appendix 4, send the administration concerned its comments on the particulars of the interference to its existing or planned satellite systems. A copy of these comments shall also be sent to the Board. If no such comments are received from an administration within the period mentioned above, it may be assumed that the administration has no basic objections to the planned satellite network(s) of that system on which details have been published.*
- ADD** **1047A** An administration sending information under No. 1042 and
Orb-88 No. 1043 may request the assistance of the Board in determining, with the aid of Appendix 29, if its planned network could affect or be affected by other satellite networks for which complete Appendix 4 information has been received by the Board.
- ADD** **1047B** An administration receiving information published under No.
Orb-88 1044 may request the assistance of the Board in identifying with the aid of Appendix 29, whether its existing or planned networks for which complete Appendix 4 information has been sent to the Board could affect or be affected by the planned network.
- NOC** **1048** *Resolution of difficulties*
- MOD** **1049** § 3. (1) *An administration receiving comments sent in accordance with*
Orb-88 *No. 1047 and administrations sending such comments shall endeavour to resolve any difficulties that may arise and shall provide any additional information that may be available.*
- MOD** **1051** *a) the administration responsible for the planned network*
Orb-88 *shall first explore all possible means of meeting its requirements, taking into account the characteristics of the geostationary-satellite networks of other systems and without considering the possibility of adjustment to networks of other administrations. If no such means can be found, the administration concerned may then request other administrations, either bilaterally or multilaterally, or in exceptional circumstances through the convening of multilateral meetings similar to that provided for in No. 1085C, to mutually help resolve these difficulties.*

- MOD 1053
Orb-88 c) if, after following the procedure described in Nos. 1051 and 1052, there are unresolved difficulties, the administrations concerned shall together make every possible effort to resolve these difficulties by means of mutually acceptable adjustments, for example, to geostationary space station locations and to other characteristics of the networks involved in order to provide for the normal operation of both the planned and existing networks.
- MOD 1054
Orb-88 (3) In their attempts to resolve the difficulties mentioned above, administrations may seek the Board's assistance which may consist of:
- ADD 1054A
Orb-88 a) evaluating the levels of interference;
- ADD 1054B
Orb-88 b) defining, with the agreement of the administrations concerned, the method and criteria to be used;
- ADD 1054C
Orb-88 c) making arrangements to facilitate discussions as mutually agreed by the administrations concerned.
- ADD 1054D
Orb-88 In seeking the assistance of the Board, the administration(s) concerned shall send the details of the comments which have given rise to the difficulties and make any suggestions that it (they) may consider useful.
- NOC 1055 *Results of advance publication*
- MOD 1056
Orb-88 § 4. An administration on behalf of which details of planned satellite networks have been published in accordance with the provisions of Nos. 1042 to 1044 shall, after the period of four months specified in No. 1047, inform the Board whether or not comments provided for in No. 1047 have been received and of the progress made in resolving any difficulties. Additional information on the progress made in resolving any remaining difficulties shall be sent to the Board at intervals not exceeding six months prior to the commencement of coordination or the sending of the notices to the Board. The Board shall publish this information in the special section of its weekly circular referred to in No. 1044 and shall also, when the weekly circular contains such information, so inform all administrations by circular telegram.
- ADD 1056A
Orb-88 When, upon expiry of a period of six years plus the extension provided for in No. 1550 after the date of the publication of the special section referred to in No. 1044, the administration responsible for the network has not submitted the Appendix 3 information for coordination under No. 1060 or for notification under No. 1488, as appropriate, the information published under No. 1044 shall be cancelled after the administration concerned had been informed.

Art. 11

- NOC **1057** *Commencement of Coordination or Notification Procedures*
- SUP **1058**
Orb-88
- ADD **1058A** § 5. (1) When communicating to the Board the information referred to
Orb-88 in No. **1042**, an administration may, at the same time or at a later time, communicate:
- ADD **1058B** a) the information required for the network coordination of a
Orb-88 frequency assignment to a station pertaining to a geostationary-satellite network in accordance with the provisions of No. **1074**, including the copy of the request for coordination sent to any other administration; this information will be treated in accordance with the provisions of Section II of this Article; or
- ADD **1058C** b) the information required for notification of a frequency
Orb-88 assignment to a station of a geostationary-satellite network when coordination for that assignment is not required; or
- ADD **1058D** c) the information required for notification of a frequency
Orb-88 assignment to a station of a non-geostationary-satellite network.
- ADD **1058E** The coordination or notification information, as the case may
Orb-88 be, shall be considered as having been received by the Board not earlier than six months after the date of receipt of the information referred to in No. **1042**.

Art. II

- MOD **1062**
Orb-88 a) inconformity with No. **1503**; and
- MOD **1064**
Orb-88 c) included in the coordination procedure with effect from the date of receipt¹ by the Board, in accordance with No. **1074**, of the relevant information as specified in Appendix 3; or
- MOD **1065**
Orb-88 d) already notified to the Board without any coordination in those cases where Nos. **1066** to **1071** apply.
- NOC **1066** (3) No coordination under No. **1060** is required:
- ADD **1066A**
Orb-88 a) when an administration proposes to notify or bring into use, within the service area of a satellite network, a typical earth station or an earth station which would not cause or suffer interference of a level greater than the typical earth station;
- (MOD) **1067**
Orb-88 b) when the use of a new frequency assignment will cause, to any service of another administration, an increase in the noise temperature of any space station receiver or earth station receiver, or an increase in the equivalent satellite link noise temperature, as appropriate, calculated in accordance with the method given in Appendix 29, which does not exceed the threshold value defined therein;
- (MOD) **1068**
Orb-88 c) when the interference resulting from a modification to a frequency assignment which has previously been coordinated will not exceed that value agreed during coordination;
- MOD **1069**
Orb-88 d) when an administration proposes to notify or bring into use a new earth station which would not cause or suffer interference of a level greater than that which would be caused by an earth station belonging to the same satellite network and whose characteristics have been published in accordance with No. **1078**, or notified to the Board without coordination in those cases where coordination was not required;
- (MOD) **1070**
Orb-88 e) when, for a new frequency assignment to a receiving station, the notifying administration states that it accepts the interference resulting from the frequency assignments referred to in Nos. **1061** to **1065**.

ADD **1064.1**
Orb-88 ¹ See No. **1058E** concerning the date to be considered as the date of receipt by the Board of the information relating to the coordination of a satellite network or a notification of a frequency assignment.

- (MOD) 1071 *Orb-88* f) between earth stations using frequency assignments in the same direction (either Earth-to-space or space-to Earth).
- NOC 1072 *Coordination Data*
- MOD 1073 *Orb-88* § 7. (1) For the purpose of effecting coordination, the administration requesting coordination shall send to any other administration concerned under No. 1060 all the information listed in Appendix 3 required for coordination including the characteristics of one or more typical earth stations and the respective areas in which they may be located. The request concerning coordination of a network may specify all or some of the frequency assignments expected to be used by the stations of the satellite network.
- MOD 1074 *Orb-88* (2) The administration requesting coordination shall at the same time send to the Board a copy of the request for coordination, with all the information listed in Appendix 3 required for coordination and the name(s) of the administration(s) with which coordination is sought. The Board shall immediately acknowledge the receipt of this information.
- ADD 1074A *Orb-88* (3) An administration believing that the provisions of Nos. 1066 to 1071 apply to its planned assignments may send to the Board the relevant information listed in Appendix 3, either under No. 1074 for publication or in accordance with Nos. 1488 to 1491.
- MOD 1075 *Orb-88* § 8. (1) On the receipt of the complete information referred to in No. 1074, the Board shall:
- MOD 1076 *Orb-88* a) immediately examine this information with respect to its conformity with No. 1503 and, as soon as possible, send a telegram to all administrations indicating the identity of the satellite network, its findings with respect to No. 1503 and the date of receipt¹ of the information; this date shall be considered as the date from which the assignment will be taken into account for coordination;
- MOD 1078 *Orb-88* c) publish in the special section of its weekly circular referred to in No. 1044, within three months, the information received under No. 1074 and the result of the examination under Nos. 1076 and 1077. When the weekly circular contains such information, the Board shall so inform all administrations by circular telegram. When the Board is not in a position to comply with the time limit referred to above, it shall periodically so inform the administrations giving the reasons therefor.
- ADD 1076.1 *Orb-88* ¹ See No. 1058E concerning the date to be considered as the date of receipt by the Board of the information relating to the coordination of a satellite network or a notification of a frequency assignment.

Art. 11

- ADD 1078A (2) If the information is found to be incomplete, the Board shall
Orb-88 immediately seek from the administration concerned any clarification and information not provided.
- NOC 1083 *Examination of Coordination Data and Agreement Between Administrations*
- MOD 1084 § 11. (1) On receipt of the coordination data, an administration shall
Orb-88 promptly examine the matter with regard to interference¹ which would be caused to the frequency assignments of its network in respect of which coordination is sought under No. 1060 or caused by these assignments. In so doing, it shall have regard to the proposed date of bringing into use the assignment for which coordination was requested. It shall then, within four months from the date of the relevant weekly circular, notify the administration requesting coordination of its agreement. If, however, the administration with which coordination is sought does not agree, it shall, within the same period, send to the administration seeking coordination the technical details upon which its disagreement is based, including those relevant characteristics contained in Appendix 3 which have not previously been notified to the Board, and make such suggestions as it is able to offer with a view to a satisfactory solution of the problem. A copy of these comments shall also be sent to the Board.
- MOD 1085 (2) Either the administration seeking coordination or an admini-
Orb-88 stration with which coordination is sought may request additional information which it may require to assess the interference to assignments of the network concerned.
- ADD 1085A (3) Affected administrations as well as the administration seeking
Orb-88 coordination shall make all possible mutual efforts to overcome the difficulties, in a manner acceptable to the parties concerned.
- ADD 1085B All administrations may use correspondence, any appropriate
Orb-88 means of telecommunication, or bilateral or multilateral meetings, as necessary, to effect coordination with any other administration. The results thereof shall be communicated to the Board in accordance with No. 1087.
- MOD 1084.1 ¹ In the absence of specific provisions relating to the evaluation of
Orb-88 the interference, the calculation methods and the criteria should be based on relevant CCIR Recommendations agreed by the administrations concerned either as a result of Resolution 703 or otherwise. In the event of disagreement on a CCIR Recommendation or in the absence of such Recommendations, the methods and criteria shall be agreed between the administrations concerned. Such agreements shall be concluded without prejudice to other administrations.

- ADD **1085C** (5) In exceptional cases the multilateral coordination among the
Orb-88 administrations concerned, of networks in the fixed-satellite service, may take the form of a Multilateral Planning Meeting (MPM) in accordance with *resolves* 1 to 7 of Resolution **110 (Orb-88)** and shall apply to the following frequency bands:
- 3 700 – 4 200 MHz
 - 5 850 – 6 425 MHz
 - 10.95 – 11.20 GHz
 - 11.45 – 11.70 GHz
 - 11.70 – 12.20 GHz in Region 2¹
 - 12.50 – 12.75 GHz in Region 1 and Region 3^{1, 2}
 - 14.00 – 14.50 GHz
- ADD **1085D** (6) Towards this end, the administration seeking coordination may
Orb-88 initiate action to convene a Multilateral Planning Meeting (MPM) to resolve mutually the difficulties and effect the coordination of the satellite network.
- NOC **1086** *Results of Coordination*
- MOD **1087** §12. (1) An administration which has initiated a coordination procedure
Orb-88 under the provisions of Nos. **1060** to **1074** shall communicate to the Board, on expiry of the period of four months following the date of the relevant weekly circular mentioned in No. **1078**, the names of the administrations with which an agreement has been reached. It shall also inform the Board of the progress made in effecting coordination with the other administrations or of any difficulties. Such a communication shall be made to the Board every six months after the abovementioned period. The Board shall publish this information in the special section of its weekly circular referred to in No. **1044**.
- ADD **1085** ¹ In these bands this provision shall apply between networks of the
C.1 fixed-satellite service only.
Orb-88
- ADD **1085** ² When a fixed-satellite service network is to be operated in the
C.2 frequency band 12.5 – 12.75 GHz as well as under No. **845** in the frequency
Orb-88 band 12.2 – 12.5 GHz, this provision may apply for coordination of the network.

Art. 11

- ADD **1087A** (2) An administration which initiated the coordination, as well as
 Orb-88 any administration with which coordination is sought, shall communicate to the Board any modifications to the published characteristics of their respective networks that were required to reach agreement on the coordination. The Board shall publish this information in accordance with No. 1078, indicating that these modifications resulted from the joint effort of the administrations concerned to reach agreement on coordination and for this reason they should be given special consideration.
- ADD **1087B** (3) When the coordination process takes the form of a Multilateral
 Orb-88 Planning Meeting (MPM), in accordance with *resolves* 1 to 7 of Resolution 110 (Orb-88), the administration which sought the coordination of its satellite network shall communicate to the Board the names of administrations with which coordination has been completed and an agreement reached, as well as the names of administrations with which coordination has not been completed.
- ADD **1087C** (4) Each administration participating in a Multilateral Planning
 Orb-88 Meeting (MPM) shall communicate to the Board any changes agreed upon in the published characteristics of frequency assignments of its satellite networks considered by the Multilateral Planning Meeting (MPM).
- ADD **1087D** (5) The Board shall publish the information specified in Nos. 1087B
 Orb-88 and 1087C above in special section of its weekly circular referred to in No. 1044 and shall also, when the weekly circular contains such information, so inform all administrations by circular telegram.
- NOV **1088** *Requests to the IFRB for Assistance in Effecting Coordination*
- ADD **1091A** c) a bilateral or multilateral meeting, or a Multilateral Plan-
 Orb-88 ning Meeting (MPM) is required to achieve coordination and the administration concerned experiences difficulties in making arrangements for it;
- (MOD) **1092** d) there is disagreement between the administration seeking
 Orb-88 coordination and an administration with which coordination is sought as to the acceptable interference; *or*
- (MOD) **1093** e) coordination is not possible for any other reason.
 Orb-88
- MOD **1094** (2) In so doing, the administration shall provide the necessary
 Orb-88 information to enable the Board to endeavour to effect such coordination.
- NOC **1095** *Action to be taken by the IFRB*
- ADD **1098A** (4) Where the Board receives a request under No. 1091A, it shall
 Orb-88 take appropriate steps to facilitate the holding of such meetings when all administrations concerned agree and shall also provide requested assistance that may help in achieving coordination.

Art. 11

- (MOD) 1099 (5) Where necessary, as part of the procedure under Nos. 1089 to
 Orb-88 1094, the Board shall assess the interference. In any case, the Board shall
 inform the administrations concerned of the results obtained.
- MOD 1100 (6) The Board may request additional information which it may
 Orb-88 require to assess the interference to assignments of the network concern-
 ed.
- MOD 1101 (7) Where an administration fails to reply within thirty days of
 Orb-88 dispatch of the Board's telegram requesting acknowledgement sent under
 No. 1096, or fails to give a decision in the matter within thirty days of
 dispatch of the Board's telegram of request under No. 1097, or fails to reply
 to the Board's requests made in application of No. 1098A, it shall be
 deemed that the administration with which coordination was sought has
 undertaken:
- MOD 1102 a) that no complaint will be made in respect of any harmful
 Orb-88 interference affecting the services rendered by its space
 radiocommunication stations which may be caused by the
 use of the assignment to a station of the satellite network for
 which coordination was requested;
- MOD 1103 b) that its space radiocommunication stations will not cause
 Orb-88 harmful interference to the satellite network assignment for
 which coordination was requested.
- SUP 1104
- Orb-88
- SUP 1105
- Orb-88
- MOD Orb-88 **Section III. Coordination of Frequency Assignments to an Earth
 Station Operating in a Geostationary or Non-Geostationary Satellite
 Network in Relation to Terrestrial Stations**
- ADD 1111A d) to bring into use a new frequency assignment to a receiving
 Orb-88 earth station and the notifying administration states that it
 accepts the interference resulting from existing and future
 terrestrial station assignments. In such case, administrations
 responsible for the terrestrial stations are not required to
 apply the provisions of Section IV of this Article.

Art. 11

- MOD 1118
Orb-88 a) interference¹ which would affect the service rendered by its terrestrial radiocommunication stations operating in accordance with the Convention and these Regulations, or to be so operated prior to the planned date of bringing the earth station assignment into service, or within the next three years, whichever is the longer; *and*
- MOD 1143
Orb-88 a) that no complaint will be made in respect of any harmful interference affecting the services rendered by its terrestrial stations which may be caused by the use of the assignment for which coordination was requested;
- MOD 1144
Orb-88 b) that its terrestrial stations will not cause harmful interference to the frequency assignment for which coordination was requested.
- SUP 1145
Orb-88
- SUP 1146
Orb-88

NOC **Section IV. Coordination of Frequency Assignments to a Terrestrial Station for Transmission in Relation to an Earth Station**

- MOD 1164
Orb-88 § 26. (1) On receipt of the coordination data, the administration with which coordination is sought shall promptly examine the matter with regard to interference¹ which would affect the services rendered by its earth stations covered by Nos. 1148 to 1154, which are operating, or are to be operated, within the next three years.

- MOD 1118.1
Orb-88 ¹ In the absence of specific provisions relating to the evaluation of 1119.1 the interference, the calculation methods and the criteria should be based on relevant CCIR Recommendations agreed by the administrations concerned either as result of Resolution 703 or otherwise. In the event of disagreement on a CCIR Recommendation or in the absence of such Recommendations, the methods and criteria shall be agreed between the administrations concerned. Such agreements shall be concluded without prejudice to other administrations.

Art. 11/12

- MOD 1166 (3) The administration with which coordination is sought shall,
 Orb-88 within an overall period of four months² from dispatch of the coordination data, either notify the administration requesting coordination of its agreement to the proposed assignment or, if this is not possible, indicate the reasons for its objection and make such suggestions as it may be able to offer with a view to a satisfactory solution of the problem.
- MOD 1167 § 27. Either the administration seeking coordination or the administration with which coordination is sought may request additional information which it may require to assess the interference to assignments of the network concerned.
 Orb-88
- ADD 1189 § 32. If requested by an administration participating in a Multilateral Planning Meeting (MPM), the Board, using such means at its disposal as are appropriate in the circumstances, shall render technical assistance for the completion of the procedures of Section II of this Article. In making such a request this administration shall furnish the Board with all necessary information.
 Orb-88

ARTICLE 12

- MOD Orb-88 **Notification and Recording in the Master International Frequency Register of Frequency Assignments¹ to Terrestrial Radiocommunication Stations^{2, 3, 4}**
- MOD A.12.4 ⁴ For the notification and recording of frequency assignments to
 Orb-88 terrestrial stations in the frequency bands 14.5 – 14.8 GHz (in Regions 1 and 3), 17.7– 17.8 GHz (in Region 2), and 17.7 – 18.1 GHz (in Regions 1 and 3), so far as their relationship to the fixed-satellite service (Earth-to-space) in this band is concerned, see also Article 15A.

Art. 13

ARTICLE 13

- MOD **Orb-88** **Notification and Recording in the Master International Frequency Register of Frequency Assignments¹ to Radio Astronomy and Space Radiocommunication Stations Except Stations in the Broadcasting-Satellite Service^{2, 3, 4}**
- ADD **1493A** (4) A notice submitted in accordance with Nos. 1488 to 1491 and **Orb-88** relating to a frequency assignment to a space station for transmission or reception may indicate the characteristics of one or more associated typical earth stations with the area in which they are intended to be operated.
- MOD **A.13.2** ² For the notification and recording of frequency assignments to **Orb-88** stations in the broadcasting-satellite service and other services in the frequency bands 11.7 – 12.2 GHz (in Region 3), 11.7 – 12.5 GHz (in Region 1) and 12.2 – 12.7 GHz (in Region 2), as well as the notification and recording of frequency assignments to feeder-link stations in the fixed-satellite service (Earth-to-space) in the frequency bands 14.5 – 14.8 GHz in Region 1 (see No. 863) and in Region 3, 17.3 – 18.1 GHz in Regions 1 and 3, and 17.3 – 17.8 GHz in Region 2 and other services in these bands, see also Article 15 and Article 15A respectively.
- ADD **A.13.3** ³ These procedures may be applicable for earth stations of the earth **Orb-88** exploration satellite service, space research service, space operation service and radiodetermination satellite service intended to be used while in motion or during halts at unspecified points.
- ADD **A.13.4** ⁴ For the application of the provisions of this Article with respect **Orb-88** to stations in a space radiocommunication service using frequency bands covered by the fixed-satellite service Allotment Plan, see also Appendix 30B.
- MOD **1494** (5) A notice submitted in accordance with Nos. 1488 to 1491 and **Orb-88** relating to a frequency assignment to earth stations in a satellite system shall include the technical characteristics either of each earth station, with its location, or of a typical earth station, with an indication of the area within which such typical earth stations are to be operated.

- ADD 1494A Except for mobile earth stations, individual notification of an
Orb-88 earth station is required when:
- ADD 1494B a) the coordination area calculated in accordance with the
Orb-88 method given in Appendix 28 overlaps the territory of
another administration in which the frequency band is
allocated with equal rights to the terrestrial services;
- ADD 1494C b) the characteristics of the earth station are such that the
Orb-88 interference caused or suffered is greater than for any typical
earth station coordinated under No. 1060 for the relevant
location.
- MOD 1503 a) with respect to its conformity with the Convention, the
Orb-88 Table of Frequency Allocations¹ and the other provisions of
the Radio Regulations, with the exception of those relating
to the coordination procedures and the probability of
harmful interference which are the subject of the following
subparagraphs:
- MOD 1517 § 12. (1) Finding unfavourable with Respect to No. 1503.
Orb-88
- MOD 1518 (2) Where the notice includes a specific reference to the fact that the
Orb-88 station will be operated in accordance with the provisions of No. 342, the
assignment shall be recorded in the Master Register on the understanding
that the provisions of No. 1560 shall be applied, as appropriate. The date of
receipt by the Board of the notice shall be entered in Column 2d.
- ADD 1503.1 ¹ Conformity with the Table of Frequency Allocations implies the
Orb-88 successful application of Article 14, when necessary.
- SUP 1520
Orb-88
- SUP 1521
Orb-88
- SUP 1522
Orb-88
- SUP 1523
Orb-88
- SUP 1524
Orb-88

Art. 13

- MOD 1529 b) if the Board's efforts toward securing agreement in application of No. 1528 or Nos. 1089 to 1094 or Nos. 1130 to 1135 are unsuccessful, the Board shall examine the notice with respect to the provisions of Nos. 1506 to 1508 and Nos. 1509 to 1512, as appropriate. At the same time, the Board shall so inform the administrations concerned;
- Orb-88
- ADD 1530A (4) Where the notifying administration states that it has been unsuccessful in the application of the coordination procedures mentioned in Nos. 105 en 1505, the Board shall examine the notice with respect to the provisions of Nos. 1506 to 1508 and Nos. 1509 to 1512, as appropriate. At the same time, the Board shall so inform the administrations concerned.
- Orb-88
- (MOD) 1531 (5) Where the notifying administrations resubmits the notice and the Board finds that the coordination procedures mentioned in Nos. 1504 and 1505 have been successfully completed with all administrations whose space or terrestrial radiocommunication stations may be affected, the assignment shall be recorded in the Master Register. The date of receipt by the Board of the original notice shall be entered in Column 2d. The date of receipt by the Board of the resubmitted notice shall be entered in the Remarks Column.
- Orb-88
- (MOD) 1532 (6) Where the notifying administration resubmits the notice with a request that the Board effect the required coordination under No. 1060 or 1107, it shall be treated in accordance with the provisions of Nos. 1527 and either 1528 or 1529. However, in any subsequent recording of the assignment, the date of receipt by the Board of the resubmitted notice shall be entered in the Remarks Column.
- Orb-88
- MOD 1550 (4) The notified date of bringing into use of the first assignment of a satellite network shall not be later than six years following the date of publication of the special section of the weekly circular referred to in No. 1044. This notified date of bringing into use will be extended at the request of the notifying administration by no more than three years.
- Orb-88
- MOD 1556 (5) In the circumstances described in No. 1554, and as long as an assignment which received an unfavourable finding cannot be resubmitted with a statement relating to operation without interference, the notifying administration may ask the Board to enter the assignment provisionally in the Master Register, in which event a special symbol to denote the provisional nature of the entry shall be entered in the Remarks Column. The Board shall delete this symbol when it receives from the notifying administration, at the end of the period in No. 1544, the information relating to the absence of complaint of harmful interference.
- Orb-88

ARTICLE 14

- NOC **Supplementary Procedure to Be Applied in Cases Where a Footnote in the Table of Frequency Allocations Requires an Agreement with an Administration**
- ADD **1619A** When an administration intends to bring into use a frequency
 Orb-88 assignment to a space radiocommunication station, the agreement of an administration having an existing or planned space radiocommunication station may be required with respect to the assignment of this administration:
- ADD **1619B** *a) which are recorded in the Master Register, in conformity
 Orb-88 with No. 1503; or*
- ADD **1619C** *b) which are notified to the Board;*
 Orb-88
- ADD **1619D** *c) for which information under No. 1042² has been received by
 Orb-88 the Board; or*
- ADD **1619E** *d) for which the procedure of this Article has been initiated.*
 Orb-88
- MOD **1613.1** ¹ The information in Appendix 3 or 4 submitted to the Board under
 Orb-88 Article 11 may also be used for the purpose of this procedure. When the Appendix 4 information is submitted for an assignment to a geostationary-satellite network, the administration seeking agreement under this Article shall also submit the information required for the application of Appendix 29.
- ADD **1619** ² The administration having such an assignment is requested to
 D.1 communicate as soon as possible the Appendix 3 information, or in the
 Orb-88 case of a geostationary-satellite network, any information in addition to that communicated in accordance with Appendix 4 which is necessary for the application of Appendix 29.

Art. 15A

ARTICLE 15A

- MOD** **Orb-88** **Coordination, Notification and Recording of Frequency Assignments to Stations in the Fixed Satellite Service (Earth-to-Space) in the Frequency Bands 14.5 – 14.8 GHz (in Regions 1 and 3), 17.3 – 18.1 GHz (in Regions 1 and 3) and 17.3 – 17.8 GHz (in Region 2) Providing Feeder Links for the Broadcasting-Satellite Service and also to Stations of Other Services to Which these Bands are Allocated, so far as their Relationship to the Fixed-Satellite Service (Earth-to-Space) in these Bands Is Concerned**
- MOD** **1668** The provisions and associated Plans for feeder links associated
Orb-88 with the broadcasting-satellite service, utilizing the fixed-satellite service (Earth-to-space) in the frequency bands 14.5 – 14.8 GHz (in Regions 1 and 3), 17.3 – 18.1 GHz (in Region 2), as contained in Appendix 30A (**Orb-88**), shall apply to the assignment and use by feeder links of frequencies in this band and to stations of other services to which these bands are allocated so far as the relationship of these other services to the fixed-satellite service (Earth-to-space) in these bands is concerned. For feeder links in the fixed-satellite service for the broadcasting-satellite service in Region 2, Resolution 42 (**Rev. Orb-88**) is also applicable.
- NOC** **1969**
 to NOT allocated.
 1681

CHAPTER VIII

NOC **Provisions Relating to Groups of Services and to Specific Services
and Stations***

ARTICLE 27

**Terrestrial Radiocommunication Services Sharing Frequency Bands
with Space Radiocommunication Service above 1 GHz**

- MOD 2510** (6) The limits given in Nos. 2503, 2505 and 2508 apply in the
Orb-88 following frequency bands allocated to the fixed-satellite service for
reception by space stations, where these bands are shared with equal rights
with the fixed or mobile service:

10.7 – 11.7 GHz¹ (for Region 1)
12.5 – 12.75 GHz¹ (for countries mentioned in
Nos. 848 and 850)

- MOD Orb-88** * For provisions governing the mobile services and the special
services related to safety, see:

Special services related to safety:	Chapter IX
Aeronautical mobile service and aeronautical mobile-satellite service:	Chapter X
Maritime mobile service:	Chapter XI
Maritime mobile-satellite service:	Chapter XI
Land mobile service and land mobile satellite service:	Chapter XII

Art. 27

12.7 – 12.75 GHz¹ (for Region 2)
 12.75 – 13.25 GHz

14.0 – 14.25 GHz (for countries mentioned in No. 857)

14.25 – 14.3 GHz (for countries mentioned in Nos. 857, 860 and 861)

14.3 – 14.4 GHz¹ (for Regions 1 and 3)

14.4 – 14.5 GHz

14.5 – 14.8 GHz

MOD 2511 (7) The limits given in Nos. 2505 and 2508 apply in the following
 Orb-88 frequency bands allocated to the fixed-satellite service for reception by
 space stations, where these bands are shared with equal rights with the
 fixed or mobile service:

17.7 – 18.1 GHz

27.0 – 27.5 GHz¹ (for Regions 2 and 3)

27.5 – 29.5 GHz

SUP 2510.2
 Orb-88

SUP 2511.1
 Orb-88

ARTICLE 28

NOC **Space Radiocommunication Services Sharing Frequency Bands
with Terrestrial Radiocommunication Services above 1 GHz**

MOD **2576.2** ² See No. 2576.1 and Resolution 34.
Orb-88

ARTICLE 29

NOC **Special Rules Relating to Space Radiocommunication Services**

NOC **Section III. Station Keeping of Space Stations¹**

MOD **A.29** ¹ In the case of space stations on board geosynchronous satellites
S.III.1 with circular orbits having an angle of inclination greater than 5 degrees,
Orb-88 the positional tolerance shall relate to the nodal point.

CHAPTER XIII

ARTICLE 69

Entry into Force of the Radio Regulations

MOD **5187** These Regulations, which are annexed to the International
Orb-88 Telecommunication Convention, shall enter into force on 1 January 1982,
except as specified in Nos. 5188, 5189, 5193, 5194 and 5195.

Art. 69

- MOD **5193** § 7. The partial revision of the Radio Regulations contained in the
Orb-88 Final Acts of WARC ORB-85 shall enter into force on 30 October 1986 at
0001 hours UTC.
- ADD **5195** § 10. The partial revision of the Radio Regulations contained in the
Orb-88 Final Acts of WARC ORB-88 shall enter into force on 16 March 1990 at
0001 hours UTC.¹
- SUP **5193.1**
Orb-88
- ADD **5195.1** ¹ For the provisional application of certain parts of this revision,
Orb-88 see Resolutions **104 (Orb-88)** and **106 (Orb-88)**.

MOD

APPENDIX 3

Orb-88

NOC

Notices Relating to Space Radiocommunications and Radio Astronomy Stations

MOD

(See Articles 11, 13 and 14)

MOD

Section I. General Instructions

MOD

1. A separate notice shall be sent to the International Frequency Registration Board for the purpose of:

- a) coordinating under No. **1060** frequency assignments of a geostationary-satellite network, taking into account the characteristics of its associated stations (see Section II of this Appendix);
- b) coordinating under No. **1060** frequency assignments to a specific earth station (see Section II of this Appendix);
- c) coordinating under No. **1060** frequency assignments to a typical earth station not previously so coordinated (see Section II of this Appendix);
- d) coordinating under No. **1107** frequency assignments to an earth station (see Section III of this Appendix);
- e) notifying each frequency assignment to a space station of a geostationary, non-geostationary or deep-space satellite network, taking into account the characteristics of its associated stations (see Section II of this Appendix);

De bovenstaande gedeeltelijke herziening van het Radioreglement is op 16 maart 1990 in werking getreden. Voor de voorlopige toepassing van bepaalde delen van deze herziening zie resoluties 104 en 106, waarvan de tekst luidt:

RESOLUTION No. 104 (Orb-88)

Application of the Provisions of No. 1550 of the Radio Regulations as Modified by WARC Orb-88

The World Administrative Radio Conference on the Use of the Geostationary-Satellite Orbit and the Planning of Space Services Utilizing It (Second Session – Geneva, 1988),

considering

a) that it has revised No. 1550 of the Radio Regulations relating to the extension of the date of bringing into use of assignments to space radiocommunication stations;

b) that, in accordance with the revised provision, an administration may extend the date of bringing into use of its assignment by a period of three years, leading to a total period of nine years between the date of publication of the Special Section referred to in No. 1044 and the date of bringing into use;

c) that the current No. 1550 limits this period to five years and 18 months;

d) that exceptional circumstances may make it difficult for administrations to bring satellite networks into use by the date originally envisaged;

e) that one such exceptional circumstance is the problem of the availability of launch facilities;

f) that currently there exist satellite networks in the advanced publication or coordination stages, for which an extension of the date of bringing into use beyond five years and 18 months has been requested;

resolves

that administrations and the IFRB shall, with immediate effect, apply the provisions of No. 1550 of the Radio Regulations, as contained in the Final Acts of this Conference, with respect to any request for an extension of the date of bringing into use of assignments to space radiocommunication stations;

instructs the IFRB

1. to apply forthwith, for all satellite networks for which the IFRB has already received the advance publication information or for which the coordination procedure has been initiated, a period of extension which would lead to a total period of nine years between the date of publication under No. 1044 and the date of bringing into use;

2. when revising its Rules of Procedure relating to the application of No. 1550, to take account of the revision adopted by the Conference for this provision, and of this Resolution.

RESOLUTION No. 106 (Orb-88)

Provisional Application of the Partial Revision of the Radio Regulations (Appendix 30A (Orb-88)) as Contained in the Final Acts of the WARC Orb-88 Prior to its Entry into Force

The World Administrative Radio Conference on the Use of the Geostationary-Satellite Orbit and the Planning of Space Services Utilizing It (Second Session – Geneva, 1988),

considering

a) that the present Session has decided to incorporate in the Radio Regulations the provisions and the associated Plans for the fixed-satellite service for feeder links in the bands 14.5 – 14.8 GHz and 17.3 – 18.1 GHz in Regions 1 and 3;

b) that during the period preceding the date of entry into force of the partial revision of the Radio Regulations, as contained in the Final Acts of the Second Session of the World Administrative Radio Conference on the Use of the Geostationary-Satellite Orbit and the Planning of Space Services Utilizing It (WARC Orb-88), administrations of countries of Regions 1 and 3 may wish to bring into use assignments appearing in the Regions 1 and 3 feeder-link Plans or to modify them;

c) that there is a need to apply the interregional sharing criteria developed by this Session for all Regions;

further considering

that there is a need for procedures to be applied by all administrations and the IFRB during the interim period referred to in *b)* above;

resolves

1. that during the period preceding the date of entry into force of the partial revision of the Radio Regulations included in Appendix 30A (Orb-88), as contained in the Final Acts of the WARC Orb-88, administrations and the IFRB shall apply the said partial revision on a provisional basis;

2. that on the date of entry into force of the partial revision of the

Radio Regulations referred to in resolves 1, as contained in the Final Acts of the WARC Orb-88, the IFRB shall publish the modifications to the Plans introduced in application of resolves 1 above, in a special section of its weekly circular in order to enter them into the Regions 1 and 3 feeder-link Plan.

De volgende Staten hebben de Secretaris-Generaal van de Internationale Telecommunicatie-Unie in kennis gesteld van de goedkeuring van de in de Slotakten van 6 oktober 1988 vervatte overeenkomst (ORB-88):

Japan	15 maart 1990
de Bondsrepubliek Duitsland	29 maart 1990

Uitgegeven de zeventiende september 1990.

De Minister van Buitenlandse Zaken,

H. VAN DEN BROEK